

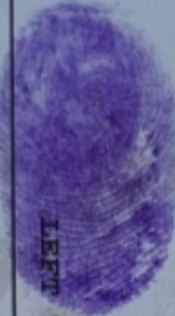
MS.08

NAME : KALI PADA CHATTERJEE

RANK : MCPOSTD II H/SLT

P.NO : 104466 2

SPECIMEN SIGNATURE *K.P. Chatterjee*



LEFT THUMB IMPRESSION

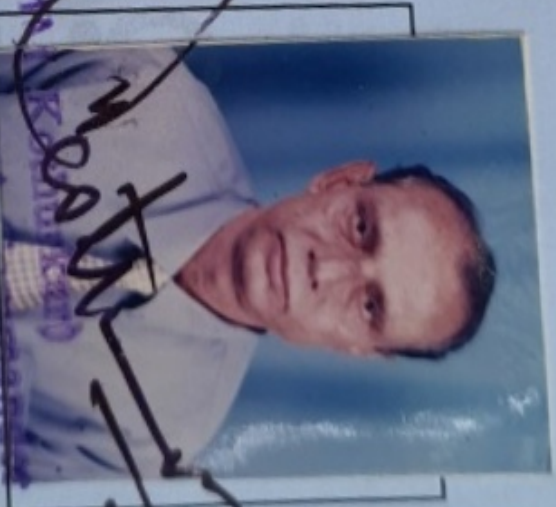
13/1 JUL 2004

DATE OF ISSUE



S.No. _____

30229



(MAJOR GENERAL)
LIEUTENANT SINGLE PHOTO
OFFICER-IN-CHARGE (AOI/AOD)
Release Centre

25508

30224

भाग 1

Part-I

वैयक्तिक विवरण

PERSONAL PARTICULARS

1.

(क) पूरा नाम (बड़े अक्षरों में)
Name in Full (Block Capitals)

KALI PADA CHATTERJEE

(ख) पिता का पूरा नाम
Father's Name in Full
LATE GOPESHWAR CHATTERJEE

(ग) धर्म
Religion
HINDU

(घ) जाति (कोई हो तो)
Caste (if any)
NA

(ङ) क्या अनुसूचित जाति /अनुसूचित जनजाति के हैं।
(e) Whether Schedule Caste/Schedule Tribe.
NA

(च) जन्म तिथि
Date of Birth
27/04/56

30224

(ज) आंखों का रंग
(g) Colour of Eyes
BLACK

(झ) पहचान चिह्न
(h) Identification Marks
A BLACK MOLE ON THE RT SHOULDER

(ट) विवाहित /अनविवाहित
(j) Marital Status
Married

(ठ) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम
(k) Full name of wife or next of kin
RICKTA CHATTERJEE (WIFE)

(ड) स्थाई घर का पता
(l) Permanent Home address

(i) मकान नं /सड़क /मोहल्ला
House No., Name of street/Road/Mohalla
DAKSHIN NAYAK PARA

(ii) गांव /कस्बा
Village/Town
BOLPUR

(iii) डाकघर
Post office
BOLPUR

(iv) तारघर
Telegraph Office
BOLPUR

(v) तहसील
Tehsil
BOLPUR

(vi) निकटतम रेलवे स्टेशन
Nearest Rly Stn
BOLPUR

(vii) जिला
District
BIRBHUM

(viii) पिनकोड
Pin Code
731 204

(ix) राज्य
State
WEST BENGAL

(x) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड जिला सैनिक बोर्ड
RSBZSB serving the area
BARDWAN

2.

पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :
REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT :

(क) रा से बो /जि से बो में पर्जीकरणः
(a) RSB/ZSB Registration

(i) पंजीकरण संख्या
Registration Number

(ii) तारीख
Date

(iii) रा से बो /जि से बो जगह का नाम लिखें
RSB/ZSB (Mention place)

(ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण
(b) Civil Employment Exchange Registration

(i) पंजीकरण संख्या
Registration Number

(ii) तारीख
Date

(iii) स्थान
Place

8

S.No. 30224

सेवा विवरण

भाग 2
Part-II

SERVICE PARTICULARS

का के रूप में वर्गीकृत।

3. भारतीय नौसेना में Enrolled in Indian Navy as DE (STD)

on 08/07/74

के आदेश से

तारीख को सेवा से सेवा मुक्त।

4. Released from service on 31/07/04 by the order of LRDO 07/04 PT I SL.07 DT. 08/07/04

5. कुल सेवा वर्ष 30 YRS 23 DAYS
Total service वर्ष माह दिन

6. आरक्षित दायित्व की अवधि
Period of Liability for Recall
NA

7. सेवा मुक्ति के समय वर्णन
Character assessed at the time of retirement.
Exemplary

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार पूर्वसेवा सैनिक के रूप में भारतीय
सैनिक की स्थिति। (हां/नहीं)
Status of the individual as Ex-Serviceman
as per current definition. (Yes/No)

9

9. सेवा मुक्ति का कारण
Reason for Release
ON EXPIRY OF ENGAGEMENT

10. अनुभाग जिसमें सेवा की
Branch in which served
STEWARD

11. समुद्री सेवा का विवरण
Details of Sea Service
वर्ष माह दिन
Years Months Days
10 YRS 08 MTHS 10 DAYS

12. युद्ध सेवा तथा संचिका क्षेत्र
War Service Showing Theatre of
Operation:-

(a) LICO Ops

NA

(b) War Service

NA

13. विदेश में सेवा
Service Abroad:-

देश Country	प्राप्ति Appointment	से From	तक To
NA		/ /	/ /

14. श्रेष्ठ | अंकित | पुरस्कार
Medals / Decorations / Commendations
/ Mention in Despatches.
COMMENDATION BY FOCINC (E) - 1994
COMMENDATION BY FOCINC (W) - 2002

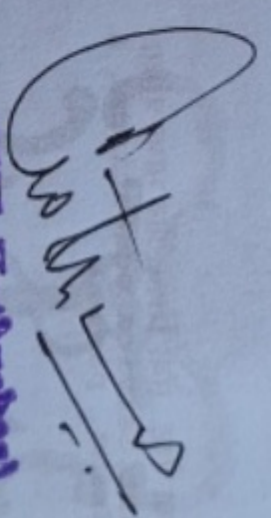
15. कोई अन्य टिप्पणी
Any other remarks.

16. Record of Service

<u>Ship/Unit Served</u>	<u>From</u>	<u>To</u>
VENDURUTHY	08/07/74	24/09/74
HALMLA	25/09/74	24/05/75
VENDURUTHY	25/05/75	05/06/76
OLD BETWA	06/06/76	23/09/78
DR ANGRE	24/09/78	17/10/78
KALYANI	18/10/78	09/08/80
OLD KADMATT	10/08/80	08/09/82
COMMAND MESS (MB)	09/09/82	31/03/83
RANJIT	01/04/83	26/10/85
TIR	27/10/85	30/07/87
COMMAND MESS (MB)	31/07/87	14/12/87
AGNIBAHU	15/12/87	27/08/88
ABHIMANYU	28/08/88	09/06/90
GULDAR	10/06/90	01/06/92
COMMAND MESS (V)	02/06/92	03/06/93
DEGA	04/06/93	18/05/95
GOMANTAK	19/05/95	15/09/96
NETAJI SUBHASH	16/09/96	29/06/99
ASVINI	30/06/99	29/06/03
INWTC (MB)	30/06/03	01/09/03
KUNJALI	02/09/03	31/07/04

Record of Service
Ship/Unit Served

From To



(MM Kothurkar)
Lieutenant Commander
Officer-in-charge (AOL/AOD)
Release Centre

Officer's Signature

योग्यताएँ तथा पाठ्यक्रम

QUALIFICATION & COURSES17. सिविल शैक्षणिक योग्यताएँ:
Civil Educational:

(क) सेवाएष के समय

(a) At the time of Joining service
VIII

(ख) सेवा के दौरान

(b) Acquired while in service
NA18. उत्तीर्ण किये सेवा टेस्ट सेवा शिक्षा और भाषा परीक्षा
Service Test, Service educational &
Language Exams. passed.
ET19. अतिरिक्त कियाकल्प यदि सूचनाएँ उपलब्ध हो तो)
Extra Curricular Activities (In case this
information is available)
NA20. नौसैनिक तकनीकी तथा व्यावसायिक योग्यता की मान्यता।
Civil Equivalent of Naval Technical and
Professional Qualification.
NA21. विशेषज्ञ/व्यावसायिक पाठ्यक्रम जो किये हैं।
Specialist/Professional Courses undergone.
AS PER IN-27122. उत्तीर्ण किये गए विदेशी भाषा कोर्स
Foreign Language courses passed.
NA23. पूरे किये गये पुर्नवास। व्यवसायिक कोर्स
Resettlement/Vocational Courses undergone.
NA24. खेल अंतसेवा राष्ट्रीय तथा अंतरराष्ट्रीय कोर्स स्तर पर
Sports-Inter Services, National and
International level.
NA25. मोटर गाड़ी चलाने में दक्षता क्या सिविल लाइसेंस अथवा डेन
लिया है यह भी बतायें कि किस किस की सिविल गाड़ी चलाई है।
Proficiency in MT driving. Whether civil
licence or badge held. Also which type of
civil vehicle has been driven:-
(a) NA
(b) NA(c) LIC.NO 26110 DT. 13/05/04 VALID UP TO
26/04/06 (MCWG)

26. चिकित्सा दर्जा सेवा मुक्ति के साथ।
Medical Status on Retirement.

चिकित्सा वर्ग
Medical Category
S1 A1

उंचाई
Height
167 cm

वजन, /गट
Weight
57 Kg

सने का आकार
Chest Size
80-84 cm

27. लडाईं में प्राप्त घावों / अशक्तता के विवरण प्रतिशत के साथ।
Details of Battle Wounds, Disability with
Percentage.
NA

परिवार खास
FAMILY PARTICULARS

28. परिवार के सदस्यों का इकट्ठा है। दंत चिकित्सा / चिकित्सा
हेतु सेवा मुक्ति के समय।
Details of family members, as on date of
release, who are entitled to receive
Medical / Dental treatment admissible
after retirement under Ex-servicemen
Contributory Health Scheme (ECHS).

तारीख
Date

31 JUL 2004

क्र. सं. S.No.	नाम Name	आयु Age	संबंध Relationship
(a)	RICKTA CHATTERJEE	46	WIFE
(b)	PARESH CHATTERJEE	24	SON
(c)			
(d)			
(e)			
(f)			

FINANCIAL STATUS

- (क) वेतन अंत समय में जो मिलता था (इसमें मुफ्त राशन मुफ्त आवास व यात्रा व चिकित्सा सेवा सम्मिलित नहीं है।)
- (a) Emoluments last drawn (does not include entitled free rations, accommodation, clothing, LTC and medical facilities). - As per LPDC.
- (ख) पेंशन अधिकारी
- (b) Pension Entitlement - As per Pension Payment Order.
- (ग) आर्थिक मदद
- (c) Financial Assistance - NA

मुगलान की तारीख	मदद का स्वरूप	कहाँ से	राशि रु. पै.
Date of Payment	Nature of Assistance	From	Amount Rs. P.

**गुमनाग पत्र
CERTIFICATE**

29. पहचान गुमनागपत्र पेंशन भोगी के परिवार में ये निम्नलिखित शामिल होंगे।

Identity Certificate for the families of Service Pensioner should include the following:

- (क) पेंशनभोगी व उसकी पत्नी अथवा निकटतम संबंधीका संयुक्त फोटो
- (a) Joint Photograph of pensioner and wife/NOK.



(MVA) **JOINT PHOTO**
Lieutenant Commander
Attested
Release Centre

नोट

NOTE

इस पुस्तिका प्रमाण पत्र को पानेवाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दें या इसे प्रमारी रिलीज सेंटर, मानखुर्द (पी ओ) मुंबई 88 को भेज दें।

Any person finding this Booklet Certificate is requested to deposit it with the nearest Police Station or forward the same to the Officer-in-Charge, Release Center, Cheetah Camp, Mankhurd (PO), Mumbai-88

के द्वारा तैयार किया
Prepared by

के द्वारा जांचा गया
Checked by



Date: 20 JUL 2004

20

भाग 7

Part-VII

सामान्य निर्देश

GENERAL INSTRUCTION FOR

COMPLETION OF RELEASE BOOK

30 सेवा तथा सेवा मुक्ति-प्रमाणपत्र केवल भारतीय नौसेना से सेवापुस्तक होने पर जारी किया जायेगा। इससे सभी प्रविष्टियां निर्माण केन्द्र द्वारा की जायेगी और प्रमारी अधिकारी निर्माण केन्द्र द्वारा जारी होगी। नौसेनिक को पुर्नवास रोजगार हेतु निकटतम निलासैनिक बोर्ड में अपना नाम इस पुस्तिका को दिखाकर पंजीकृत करवाना होगा।

The Service & Release Certificate will be issued only on release from the INDIAN NAVY. All entries of the INSARC will be completed by the Release Centre and signed by the Officer-in-Charge, Release Centre. Sailor is to report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to get his name registered with them.

21

सेवा मुक्ति पुस्तिका की सत्यापित प्रति जारी करने की शर्तें

CONDITIONS FOR ISSUE OF DUPLICATE RELEASE BOOK

31. (क)

इस सेवा मुक्ति पुस्तिका को सावधानी पूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गयी तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जायेगी। केवल विशेष परिस्थितियों में कमांडोर व्युरो ऑफ सेलर्स मुंबई की इससे दूसरा प्रमाण पत्र जारी किया जा सकता है।

(a) This Release book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only in exceptional circumstances and at the discretion of the Commodore, Bureau of Sailors, Mumbai, a duplicate certificate may be issued.

(ख) इस प्रमाण पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस स्टेशन में की जाए और रिपोर्ट की प्रति एक आई और प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate has to be reported to the nearest police station and a copy of FIR obtained.

(ग) इस प्रमाण पत्र को पाने वाले व्यक्ति को इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन में जमा करा दें या डाक से कमांडोर व्युरो ऑफ सेलर्स मुंबई के पास भेज दें।

(c) A finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police Station or Post Office to the Commodore, Bureau of Sailors, Mumbai-400 088.

(ब) यह सेवा मुक्ति पुस्तिका अहस्तान्तरणीय है। परिवर्तनों में संशोधन, परिवर्तन, कट और अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश नहीं अथवा समाझा जायेगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जायेगा। यदि इसमें संशोधन करना अनिवार्य हो जाये तो ऐसा केवल कमांडोर व्युरो ऑफ सेलर्स मुंबई ही करेगा।

(d) This Release Book is not transferable. Amendment, alterations, erasures of entries or any attempt at tampering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendment if necessary to be effected only under the seal of the Commodore, Bureau of Sailors, Mumbai.